

Antrag auf Zugangsberechtigung für den Sicherheitsbereich des Flughafen Hahn

Application for access to the security sensitive area of Hahn-Airport

Tagesausweis / Day Pass

Datum / date

Tagesausweise für den Sicherheitsbereich des Flughafens sind kostenpflichtig. Wir verweisen auf die Leistungsentgelte der TRIWO Hahn Airport GmbH.
Day Passes for the access to the security area of the airport are with costs. It is referred to the list of Service Charges of the TRIWO Hahn Airport GmbH.

Antragstellenden Firma (Arbeitgeber) / <i>ordering company (employer)</i> Stempel oder vollständige Adresse <i>company stamp or complete postal address</i>	Bestätigung der Kostenübernahme / <i>declaration of assumption of cost</i> vollständige Rechnungsadresse Name, Datum und Unterschrift eines Zeichnungsberechtigten <i>complete invoicing address, name, date and signature of an authorized person</i>
--	---

Angaben zur Person (bitte mit PC ausfüllen!)

Applicant (please, fill out with PC!)

Nachname / last name	
Vorname / first name	
Geburtsdatum / date of birth	
Wohnort / place of residence	
Personalausweis-Nr. / passport No.	

Ich erkläre mich einverstanden, dass meine Angaben zum Datenabgleich an die zuständige Luftsicherheitsbehörde übermittelt werden.
I hereby agree to having my personal details sent to the Aviation Authorities for the purpose of implementing a data check.

Unterschrift / signature: _____

Begründung des Antrages: <i>reason for application:</i>	
Auftraggeber am Flughafen (Firma, Abt.): <i>commissioned at Hahn Airport by (company, dept.):</i>	
Telefon-Nr. des Auftraggebers: <i>Telephone-No. of the contracting entity:</i>	
Name und Unterschrift Zeichnungsberechtigter: <i>Name and signature of the authorised signatory:</i>	
Dauerausweis beantragt? / permanent Airport ID applied?	nein / no <input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/>

Begleitung des Antragstellers im Sicherheitsbereich des Flughafen Hahn

Escort of the applicant in the security area of Hahn Airport

Eine ständige Beaufsichtigung und Begleitung der Person ist durch Personal mit gültigem Flughafenausweis sicherzustellen!
Tagesausweise müssen jeweils nach Beendigung der Tätigkeit, spätestens jedoch innerhalb 24 Stunden zurückgegeben werden.

Permanent supervision and accompaniment of the person must be ensured by personnel with a valid Airport ID!
Day passes must be returned at the end of each activity, but within 24 hours at the latest.

Name / name	Vorname / first name	Flughafenausweis-Nr. / Airport ID No.	Unterschrift Begleitperson / signature of escort

vom Mitarbeiter Zentrale auszufüllen:

Tagesausweis Nr. _____ **ausgehändigt durch:** _____
Mitarbeiter Zentrale (Name in Druckschrift und Unterschrift)

Erweiterung Tagesausweis bis _____ genehmigt durch: _____

Information for Day Passes

Preface

Day Passes are for official business only and may only be used to execute an approved task or service and must be applied for in due time through the respective application forms.

Issue of Day Passes generally happens at the Security Service with the deposit of a valid passport or driving license.

Day Passes must be carried openly in a clearly visible manner, attached to the person's outer clothing. In accordance with the legal requirements, Day Passes can be issued only for one single day a month to persons who only need to have occasional access to the restricted area; furthermore, the holder of a Day Pass must be accompanied by a person who has been checked according to § 7 German Aviation Security Act (holder of a permanent ID card, valid for the area to be entered) at all times. The escort, respectively the pick-up, must agree to accompany and supervise the holder of the Day Pass at all times. It's only allowed to enter areas for which access is actually required and there must be an official necessity on the part of one of the companies approved at Hahn Airport. The maximum amount of people to escort is three carriers of Day Passes. The escort is responsible for the proper check out from restricted areas of the accompanied persons at the airport.

If someone needs to have regular or multiple access to the restricted area, a background check according to § 7 German Air Security Act is necessary. This can only be applied for in combination with a permanent Airport Security Pass.

Day Passes are property of Hahn Airport Operator Company and must be returned in due time (within 24 hours after receipt).

We would like to point out that Day Passes are subject to a fee and that an additional fee will be charged in accordance with TRIWO Hahn Airport GmbH's current list of services if they are not returned properly.

Handling of Day Passes

To provide a quick and timely processing of your application for a Day Pass, please make sure that you complete the application form in detail.

Please submit the application for Day Pass to the Security Service only. To prevent unnecessary delays when picking up Day Passes, we ask you to submit the application forms at a minimum of 24 hours prior to the date needed to the Security Service of Hahn Airport (terminal building, 1st floor).

Contact of the Security Service

phone: +49 (0) 6543 50-9130
e-mail: Zentrale@hahn-airport.de

For further information, please contact the personnel of the ID Card Service.

Contact of the ID Card Service

TRIWO Hahn Airport GmbH
ID Card Service
building 510 (Tower)
55483 Hahn-Flughafen

phone: +49 (0) 6543 50-9133
e-mail: Ausweisdienst@hahn-airport.de

Your ID Card Service